



Министерство здравоохранения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Рязанский государственный медицинский университет
имени академика И.П. Павлова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России

Утверждено решением ученого совета
Протокол № 14 от 28.06.2023 г.

Фонд оценочных средств дисциплины	«СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности»
Образовательная программа	Основная профессиональная образовательная программа - программа подготовки специалистов среднего звена по специальности 31.02.02 Акушерское дело
Квалификация	Акушерка/ акушер
Форма обучения	Очная

Разработчик (и): цикловая методическая комиссия общеобразовательного и социально-гуманитарного учебных циклов

ИОФ	Место работы (организация)	Должность
Е. С. Пахомова	Ефремовский филиал ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	Преподаватель

Рецензент (ы):

ИОФ	Место работы (организация)	Должность
Е. В. Иванова	Ефремовский филиал ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	Преподаватель

Одобрено цикловой методической комиссией общеобразовательного и социально-гуманитарного учебных циклов

Протокол № 10 от 02.06.2023 г.

Одобрено методическим советом филиала.

Протокол № 11 от 09.06.2023 г.

Одобрено учебно-методическим советом университета.

Протокол № 10 от 27.06.2023 г.

Нормативная справка.

Фонд оценочных средств дисциплины «СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработана в соответствии с:

ФГОС СПО	Приказ Минпросвещения России от 21.07.2022 N 587 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 31.02.02 Акушерское дело"
Порядок организации и осуществления образовательной деятельности	Приказ Министерства образования и науки РФ от 24 августа 2022 г. № 762 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам среднего профессионального образования»

1. Паспорт фонда

1.1. Паспорт фонда оценочных средств

1.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации обучающихся

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Раздел 1: Вводный курс. Темы: 1.1. «Современный иностранный язык», Существительные 1.2. «Страна изучаемого языка» Прилагательные	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09 ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 3.1, ПК 3.3	1. Устный/письменный опрос 2. Индивидуальный перевод 3. Высказывание в форме монолога 4. Творческая работа (презентация)
2	Раздел 2: Общепрофессиональный курс Темы: 2.1 «Моя будущая профессия», Типы вопросительных предложений 2.2. «Медицинское образование в России и за рубежом» 2.3. «Этические аспекты работы медицинских специалистов» 2.4. «Скелет» 2.5. «Строение кровяной системы», Времена действительного залога 2.6. «Строение дыхательной системы» 2.7. «Строение пищеварительной системы», Инфинитив 2.8. «Строение выделительной системы» Причастия, герундий 2.9. «Строение нервной системы» 2.10. «Основы личной гигиены» 2.11. «Оказание первой	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09 ПК 2.1, ПК 2.3, ПК 3.1, ПК 3.3	1. Устный/письменный опрос 2. Индивидуальный перевод 3. Высказывание в форме монолога 4. Творческая работа (презентация)

	<p>помощи» 2.12. «Система здравоохранения в России и за рубежом» 2.13. «В больнице» 2.14. «Обязанности среднего медицинского персонала», модальные глаголы 2.15. «Работа с медицинской документацией» 2.16. «Визит к врачу»</p>		
--	--	--	--

Устный опрос/письменный опрос

Критерии оценки:

- Оценка "отлично" выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
- Оценка "хорошо" выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
- Оценка "удовлетворительно" выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
- Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Обязательное контрольное мероприятие

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется, если студент знает правила и успешно их применяет

- оценка «хорошо» выставляется, если студент допускает легкие ошибки.
- оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент теорию знает хорошо, но допускает ошибки в письме.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не знает теоретического материала и не умеет выполнять практического задания.

Индивидуальный перевод

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется, если переведено 12-15 фраз, при переводе использованы разнообразные модели, соответствие теме, наличие логической связи между предложениями.
- оценка «хорошо» выставляется, если соблюдено количество используемых фраз, модели слишком просты, нарушается логическая связь между предложениями, нарушается порядок слов.
- оценка «удовлетворительно» выставляется, если перевод не совсем связанный, неполное количество фраз, нарушение порядка слов.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если тема не раскрыта, наблюдаются грубые ошибки в порядке слов, при использовании грамматических конструкций.

Презентации:

Критерии оценки:

- Оценка «отлично» выставляется, если содержание является строго научным. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) усиливают эффект восприятия текстовой части информации. Орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки отсутствуют. Наборы числовых данных проиллюстрированы графиками и диаграммами, причем в наиболее адекватной форме. Информация является актуальной и современной. Ключевые слова в тексте выделены.
- Оценка «хорошо» выставляется, если содержание в целом является научным. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) соответствуют тексту. Орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки практически отсутствуют. Наборы числовых данных проиллюстрированы графиками и диаграммами. Информация является актуальной и современной. Ключевые слова в тексте выделены.
- Оценка «удовлетворительно» выставляется, если содержание включает в себя элементы научности. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) в определенных случаях соответствуют тексту. Есть орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки. Наборы числовых данных чаще всего проиллюстрированы графиками и диаграммами. Информация является актуальной и современной. Ключевые слова в тексте чаще всего выделены.

- Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если содержание не является научным. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) не соответствуют тексту. Много орфографических, пунктуационных, стилистических ошибок. Наборы числовых данных не проиллюстрированы графиками и диаграммами. Информация не представляется актуальной и современной. Ключевые слова в тексте не выделены.

Высказывание в форме монолога

- Оценка «5» ставится студенту, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь ученика была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

- Оценка «4» выставляется студенту, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

- Оценка «3» ставится студенту, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Ученик допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

- Оценка «2» ставится студенту, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Отсутствовали элементы собственной оценки. Учащийся допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Оценивание письменной речи студентов

- Оценка «5» Коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы. Правильное использование различных средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Учащийся показал знание большого запаса лексики и

успешно использовал ее с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок. Соблюдается правильный порядок слов. При использовании более сложных конструкций допустимо небольшое количество ошибок, которые не нарушают понимание текста. Почти нет орфографических ошибок. Соблюдается деление текста на предложения. Имеющиеся неточности не мешают пониманию текста.

- Оценка «4» Коммуникативная задача решена, но лексико-грамматические погрешности, в том числе выходящих за базовый уровень, препятствуют пониманию. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста или в формате письма. Учащийся использовал достаточный объем лексики, допуская отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов, но эффективно и правильно, с учетом норм иностранного языка. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста. Допустимо несколько орфографических ошибок, которые не затрудняют понимание текста.

- Оценка «3» Коммуникативная задача решена, но языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Деление текста на абзацы недостаточно последовательно или вообще отсутствует. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Много ошибок в формате письма. Учащийся использовал ограниченный запас слов, не всегда соблюдая нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание текста. Имеются многие ошибки, орфографические и пунктуационные, некоторые из них могут приводить к непониманию текста.

- Оценка «2» Коммуникативная задача не решена. Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Формат письма не соблюдается. Учащийся не смог правильно использовать свой лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

2. Форма промежуточной аттестации – зачет, дифференцированный зачет

2.1. Перечень тем дифференцированного зачета Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.

Зачет

за 4 семестр

1. Спец. лексика.
2. Числительные.
3. Модальные глаголы.
4. Типы вопросительных предложений.
5. «Моя будущая профессия»
6. «Медицинское образование в России и за рубежом»

7. «Этические аспекты работы медицинских специалистов»
8. «Скелет»
9. «Строение кровяной системы»,
10. Времена действительного залога
11. «Строение дыхательной системы»
12. «Строение пищеварительной системы», Инфинитив
13. «Строение выделительной системы»

Дифференцированный зачет

6 семестр

1. Спец. лексика
2. Причастия, герундий
3. «Строение нервной системы»
4. Типы вопросительных предложений
5. «Основы личной гигиены»
6. «Оказание первой помощи»
7. «Система здравоохранения в России и за рубежом»
8. «В больнице»
9. «Обязанности среднего медицинского персонала», модальные глаголы
10. «Работа с медицинской документацией»
11. «Визит к врачу»

Процедура проведения и оценивания дифференцированного зачета

Дифференцированный зачет проходит в форме устного опроса. Студенту достается вариант билета путем собственного случайного выбора и предоставляется 20 минут на подготовку. Защита готового решения происходит в виде собеседования, на что отводится 15 минут.

2.2. Оценочный материал качества подготовки обучающихся

Компетенции	Задание	Варианты ответов
ОК 02	<p>Переведите текст. Выберите верное высказывание. Work at the hospital begins at 6 o'clock in the morning. The nurses begin to take the patients' temperature at 6 o'clock. They write it down in temperature charts. Then the nurses give the patients medicine and carry out other prescription of the doctors. They open the windows and air the ward. The doctors come at 9 o'clock in the morning and begin to examine the patients. Each ward nurse tells the doctor about her patients. As I am a ward nurse the doctor asks me about the condition of my patients. Sometimes I tell him that they are well. And sometimes I tell the doctor that the temperature of some of the patients is high and the doctor prescribe some new medicine or injections. I like my profession very much.</p> <p>Переведите текст. Выберите верное высказывание. Work at the hospital begins at 6 o'clock in the morning. The nurses begin to take the patients' temperature at 6 o'clock. They write it down in temperature charts. Then the nurses give the patients medicine and carry out other prescription of the doctors. They open the windows and air the ward. The doctors come at 9 o'clock in the morning and begin to examine the patients. Each ward nurse tells the doctor about her patients. As I am a ward nurse the doctor asks me about the condition of my patients. Sometimes I tell him that they are well. And sometimes I tell the doctor that the temperature of some of the patients is high and the doctor prescribe some new medicine or injections. I like my profession very much.</p>	<p>a) Work at the hospital begins at 6 o'clock in the evening b) They see it down in temperature charts c) The doctors come at 9 o'clock in the morning and begin to examine the patients.</p> <p>a) The doctors come at 9 o'clock in the morning and begin to examine; b) They see it down in temperature charts c) Work at the hospital begins at 6 o'clock in the evening</p>

OK 04	<p>The new technologies (to reduce) the risk of pregnancy complications development.</p> <p>The new technologies (to reduce) the risk of pregnancy complications development.</p>	<p>a) reducer b) reduce c) reduces</p> <p>a) reducer b) reduces c) reduce</p>
OK 05	<p>Переведите и выберите открытия и изобретения человечества, которые имеют отношение к медицине:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the discovery of fire 2. the invention of farming 3. the invention of the wheel 4. the invention of gunpowder 5. the invention of writing 6. the invention of printing 7. the discovery of the circulation of blood 8. the invention of the microscope and telescope 9. the discovery of microorganisms 10. the discovery that earth circles the sun <p>Выберите открытия и изобретения человечества, которые имеют отношение к медицине:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the discovery of fire 2. the invention of farming 3. the invention of the wheel 4. the invention of gunpowder 5. the invention of writing 6. the invention of printing 7. the discovery of the circulation of blood 8. the invention of the microscope and telescope 9. the discovery of microorganisms 10. the discovery that earth circles the sun 	<p>a) 7, 8, 9 b) 1, 2,3 c) 4, 5, 6</p> <p>a) 1,2,3 b) 7,8,9 c) 4, 5, 6</p>
OK9	<p>Допишите разделительный вопрос</p> <p>As a rule, the prescription Contain information about doses, time for taking it and way at taking,...</p> <p>Допишите разделительный вопрос</p>	<p>a) Doesn't it? b) Don't he? c) does it</p> <p>a) isn't it</p>

	As a rule, the prescription Contain information about doses, time for taking it and way at taking,...	b) Don't he? c) Doesn't it?
ПК 2.1	<p>Задайте специальный вопрос к подлежащему The patient suffers from sterility</p> <p>Задайте специальный вопрос к подлежащему The patient suffers from sterility</p>	<p>a) What the patient sufferes? b) Who suffers rom sterility? c) Who suffer from sterility?</p> <p>a) Who suffers from sterility? b)What the patient sufferes? c) Who suffer from sterility?</p>
ПК 2.3	<p>Переведите предложение, содержащее числительное на английский язык. Пациент был рожден 3 ноября 1984.</p> <p>Переведите предложение, содержащее числительное на английский язык. Боткин был рожден 17 сентября 1932.</p>	<p>Развернутый ответ</p> <p>Развернутый ответ</p>
	<p>Вставьте модальный глагол Paramedic able to perform treatment interventions</p> <p>Вставьте модальный глагол Paramedic able to perform treatment interventions</p>	<p>a) should be b) must c) may</p> <p>a) must b) should be c) may</p>

<p>ПК 3.1</p>	<p>Восстановите порядок слов в предложении. of appointments, monitor, Nurse, the implementation, should</p> <p>Восстановите порядок слов в предложении. of appointments, monitor, Nurse, the implementation, should Восстановите порядок слов. Pathology, the, specimen, department, biopsy, is, to, a, sent, hospital</p> <p>Восстановите порядок слов. Pathology, the, specimen, department, biopsy, is, to, a, sent, hospital</p> <p>Поставьте глагол в нужной форме He ... ill for 3 days, so his mother wanted to bring him a doctor, but he did not want to go.</p> <p>Поставьте глагол в нужной форме He ... ill for 3 days, so his mother wanted to bring him a doctor, but he did not want to go.</p> <p>Выберите нужную форму глагола Mrs. Drives (to provide) care to childbearing women during pregnancy.</p> <p>Выберите верную форму глагола Mrs. Drives (to provide) care to childbearing women during pregnancy.</p>	<p>a) Appointments nurse should monitor the implementation b) Monitor nurse should the implementation of appointments c) Nurse should monitor the implementation of appointments</p> <p>a) Nurse should monitor the implementation of appointments Appointments nurse should monitor the implementation b) Monitor nurse should the implementation of appointments c) Appointments nurse should monitor the implementation a)A biopsy specimen is sent to the hospital Pathology Department. b) Pathology is a department hospital where specimen biopsy. c)Pathology Department is a biopsy to the hospital.</p> <p>a) Pathology is a department hospital where specimen biopsy. b) A biopsy specimen is sent to the hospital Pathology Department. c) Pathology Department is a biopsy to the hospital.</p> <p>a) had felt b) felt c) was feeling</p> <p>a) had felt b) was feeling felt c) felt</p> <p>a) provides b) provide c) to provides</p> <p>a) provide b) provides c) to provides</p>
---------------	--	--

ПК 3.3	Вставьте нужный эквивалент модального глагола I had like ... skate.	a) to can b) to be able to c) could
	Вставьте нужный эквивалент модального глагола I had like ... skate.	a) to be able to to can b) to can c) could

Критерии оценки тестового контроля

Оценка «отлично» выставляется при выполнении без ошибок более 85% заданий.

Оценка «хорошо» выставляется при выполнении без ошибок более 65% заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок более 50% заданий.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок равного или менее 50% заданий

2.3. Билет для сдачи зачета

Образец билета:

4 семестр

Задание №1. Решите задание в тестовой форме, выбрав один правильный ответ:

1) Вставьте модальный глагол

Paramedic able to perform treatment interventions

a) should be

b) must

c) may

2) Поставьте глагол в нужную форму

Paramedic (to monitor) treatment outcomes

a) to monitor

b) monitors

c) monitor

3) Вставьте нужный эквивалент модального глагола

I had like ... skate.

a) to can

b) to be able to

c) could

4) Поставьте глагол в нужной форме

What ... with yourself? There is mud all over you!

a) has you, been doing

b) are doing

c) did you do

Задание №2 Текст переведите

A very important discovery was made by the French chemist, physicist and bacteriologist Louis Pasteur. We know him as the originator of the "germ theory" of disease. He also discovered fermentation and developed the process of pasteurization.

Louis Pasteur produced the theory that disease and infection were caused by germs

Задание 3. Переведите числительное на английский.

Пациент был рожден 21 ноября 1984 года.

Задание 4. Переведите на русский язык

A health worker tries to understand the patient, patiently listening to him when he talks about his worries and fears, she strives to support and console him.

6 семестр

Задание №1. Решите задание в тестовой форме, выбрав один правильный ответ:

1. The new technologies (to reduce) the risk of pregnancy complications development.

a) reducer

b) reduce

c) reduces

2. The new technologies (to reduce) the risk of pregnancy complications development.

a) reducer

b) reduce

c) reduces

3. Допишите разделительный вопрос

As a rule, the prescription Contain information about doses, time for taking it and way at taking,...

a) Doesn't it?

b) Don't he?

c) does it

4. Вставьте модальный глагол

Paramedic able to perform treatment interventions

a) should be

b) must

c) may

5. Поставьте глагол в нужной форме

He ... ill for 3 days, so his mother wanted to bring him a doctor, but he did not want to go.

a) had felt

b) felt

c) was feeling

Задание №2. Переведите текст. Выберите верное высказывание.

Work at the hospital begins at 6 o'clock in the morning. The nurses begin to take the patients' temperature at 6 o'clock. They write it down in temperature charts. Then the nurses give the patients medicine and carry out other prescription of the doctors. They open the windows and air the ward. The doctors come at 9 o'clock in the morning and begin to examine the patients. Each ward nurse tells the doctor about her patients. As I am a ward nurse the doctor asks me about the condition of my patients. Sometimes I tell him that they are well. And sometimes I tell the doctor that the temperature of some of the patients is high and the doctor prescribe some new medicine or injections. I like my profession very much.

Задание №3 Переведите предложение, содержащее числительное на английский язык.

Пациент был рожден 3 ноября 1984.

Задание №4 Восстановите порядок слов. Предложение переведите.

of appointments, monitor, Nurse, the implementation, should

Критерии сдачи дифференцированного зачета при собеседовании:

- Оценка "отлично" выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
- Оценка "хорошо" выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
- Оценка "удовлетворительно" выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
- Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.